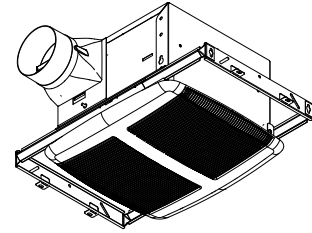


ULTRA SILENT™ VENTILATION FAN



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Acceptable for use over a tub or shower when connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit (ceiling installation only).
8. This unit must be grounded.

CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
3. Please read specification label on product for further information and requirements.

To register this product visit:
www.broan.com

CLEANING & MAINTENANCE

For quiet and efficient operation, long life, and attractive appearance - lower or remove grille and vacuum interior of unit with the dusting brush attachment.

The motor is permanently lubricated and never needs oiling. If the motor bearings are making excessive or unusual noises, replace the motor with the exact service motor. The impeller should also be replaced.

OPERATION

Use an on/off switch or speed control to operate this ventilator. See "Connect Wiring" for details. Use of speed controls other than the Broan Models 78V and 78W may cause a motor humming noise.

WARRANTY

BROAN-NUTONE THREE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan-NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of three years from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this three-year period, Broan-NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENT BULBS, FUSES, FILTERS, DUCTS, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan-NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the three-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN-NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN-NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN-NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan-NuTone at the address or telephone number below, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Broan-NuTone LLC, 926 W. State Street, Hartford, Wisconsin 53027
www.broan.com 800-558-1711

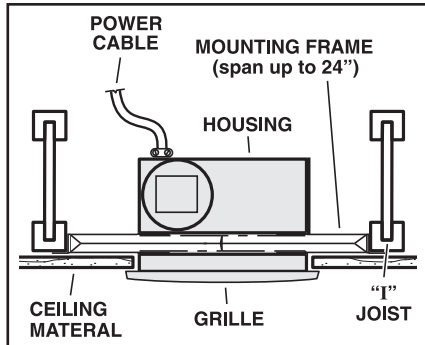
Broan-NuTone Canada, Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9
www.broan.ca 877-896-1119

Installer: Leave this manual with the homeowner.

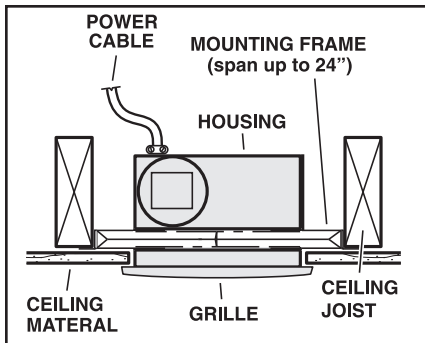
TYPICAL INSTALLATIONS

A mounting frame is provided to allow for accurate positioning of the fan anywhere in the room. It can be used with I-joists, standard joists and trusses, from 16" to 24" on-center.

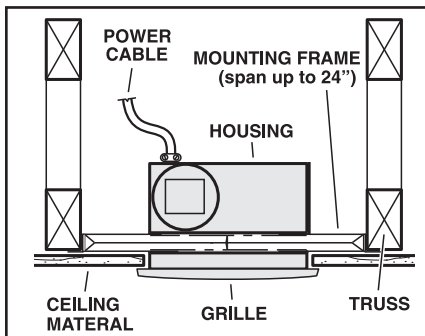
Housing mounted anywhere between I-joists using mounting frame.



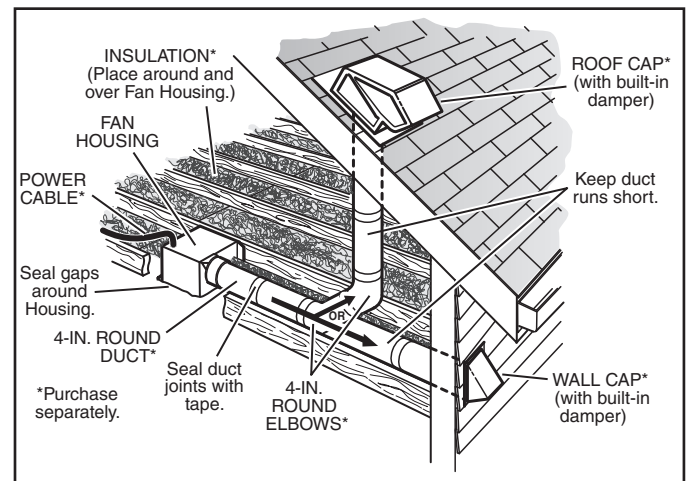
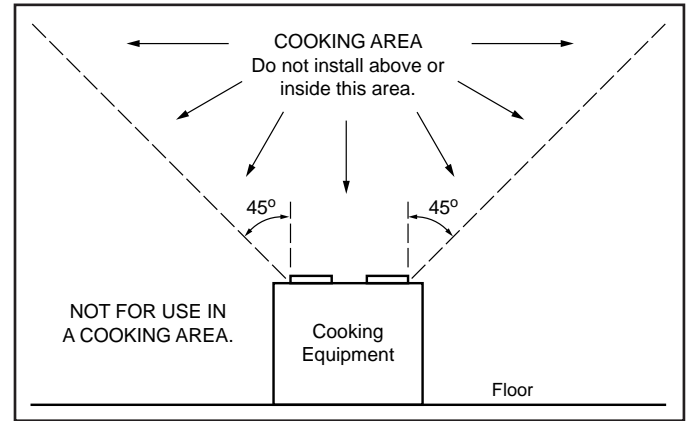
Housing mounted anywhere between standard joists using mounting frame.



Housing mounted anywhere between trusses using mounting frame.



PLAN THE INSTALLATION



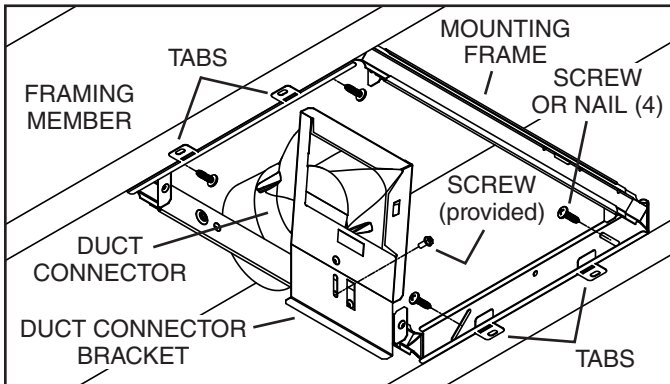
The unit will operate most quietly and efficiently when located where the shortest possible duct run and minimum number of elbows will be needed.

Use a roof cap or wall cap that has a built-in damper to reduce backdrafts.

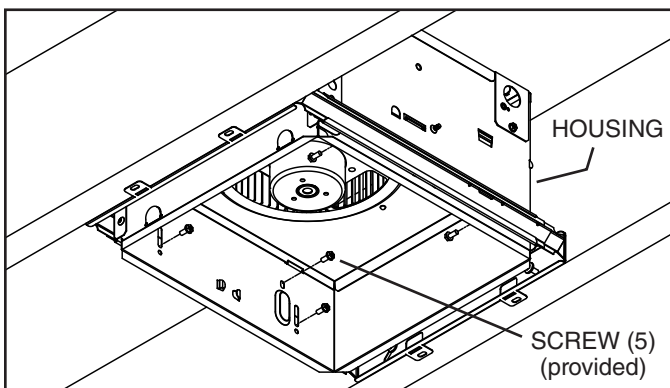
Plan to supply the unit with proper line voltage and appropriate power cable.

NEW CONSTRUCTION INSTALLATION

INSTALL MOUNTING FRAME & HOUSING



1. Hold one side of the mounting frame so the tabs touch the bottom edge of the framing member. Nail or screw mounting frame in place. Extend the mounting frame to the opposite framing member, and nail or screw in place.
2. Snap the duct connector onto the duct connector bracket. Attach the duct connector bracket to the mounting frame using the screw provided. Position the bottom edge of the duct connector bracket so it will be flush with the finished surface of the ceiling and tighten the screw.

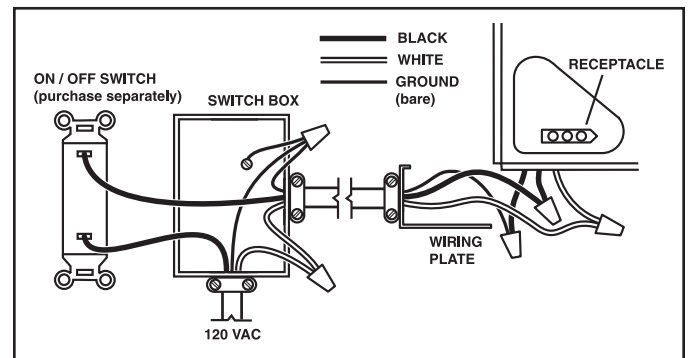
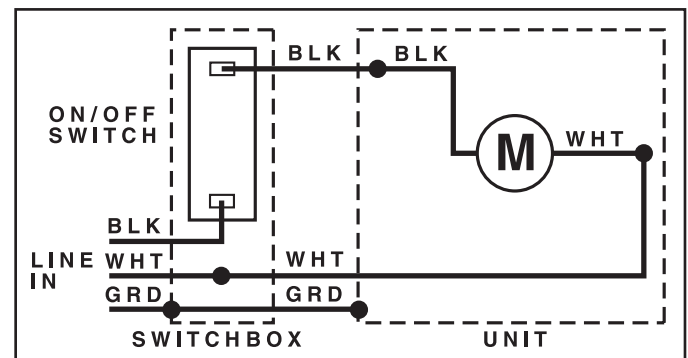


3. Position the two movable brackets of the mounting frame directly across from each other and insert the housing into the mounting frame until it touches the duct connector bracket. Secure the housing to the mounting frame and duct connector bracket using the (5) screws provided. Position the housing horizontally as desired.

INSTALL DUCTWORK

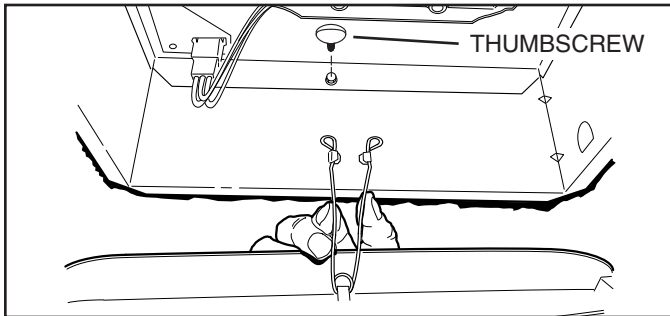
4. Connect 4" round ductwork to duct connector. Run ductwork to a roof cap or wall cap. Tape all ductwork connections.

INSTALL ELECTRICAL WIRING



5. Run 120 VAC housing wiring to installation location. Use a UL approved connector to secure house wiring to wiring plate. Connect wires as shown in wiring diagrams.

INSTALL THUMBSCREW & GRILLE



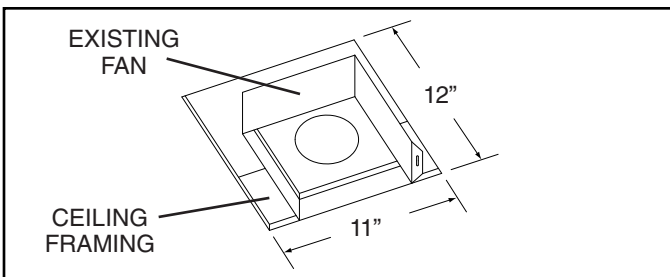
6. Install thumbscrew through flange of motor plate as shown.
7. Install ceiling material. Cut out around housing.
8. Squeeze grille springs and insert them into slots on each side of housing. Push grille against ceiling.

EXISTING CONSTRUCTION INSTALLATION

REMOVE EXISTING FAN

WARNING

Before removing existing fan, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

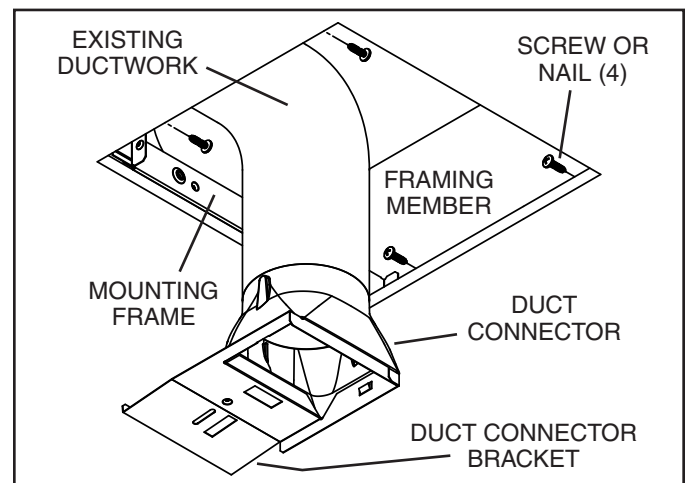


1. Enlarge the ceiling opening around the existing fan to 11" x 12". The 11" dimension should run parallel to the ceiling framing.
2. Carefully remove the existing fan housing from the ceiling. Disconnect the ductwork and electrical wiring from the housing and leave them in place above the ceiling.

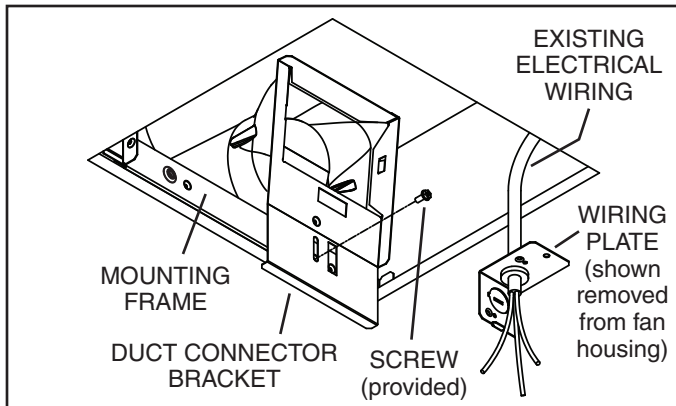
INSTALL MOUNTING FRAME

3. Bend the four tabs back against the sides of the mounting frame. Insert the mounting frame through the ceiling opening and let it rest on the back side of the ceiling material, directly over the ceiling opening. Position one side of the mounting frame so it touches the framing member. Nail or screw mounting frame in place. Extend the mounting frame to the opposite framing member, and nail or screw in place.

CONNECT DUCTWORK

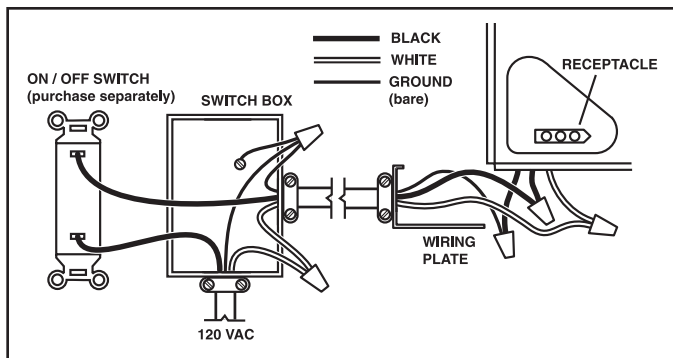
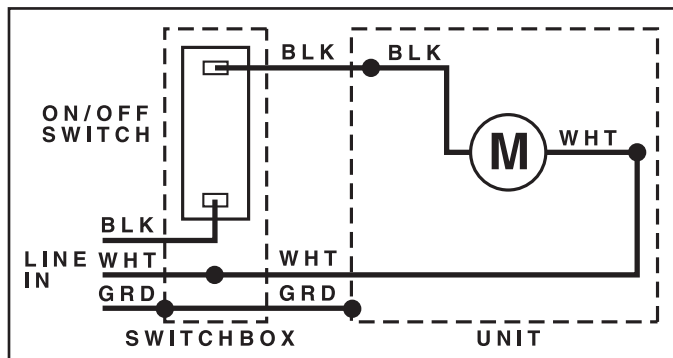


4. Snap the duct connector onto the duct connector bracket. Retrieve the existing ductwork from above the ceiling and connect it to the duct connector. Tape the connection. NOTE: Existing rigid ductwork will require a short length of 4" flexible duct. Existing 3" ductwork will require a 3" to 4" transition.



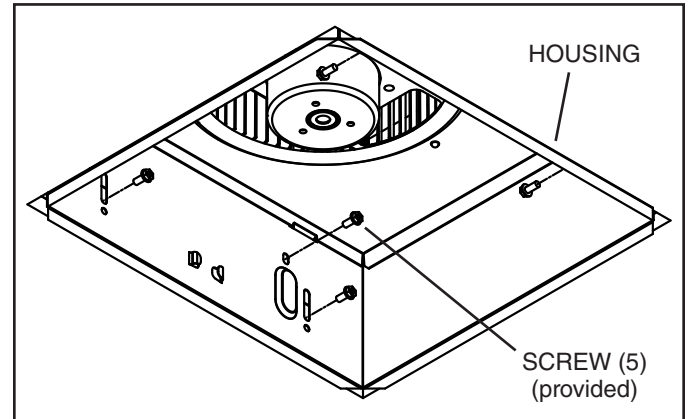
- Attach the duct connector bracket to the mounting frame using the (1) screw provided. Position the bottom edge of the duct connector bracket so it touches the finished surface of the ceiling and tighten the screw.

CONNECT ELECTRICAL WIRING



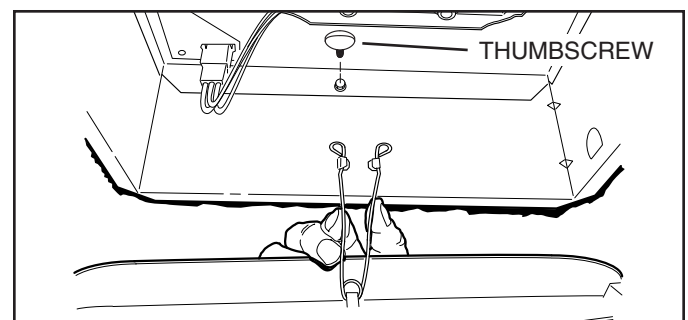
- Retrieve the existing electrical wiring from above the ceiling and use a UL approved connector to secure it to the wiring plate. Re-attach wiring plate to fan housing, if necessary. Connect wires as shown in wiring diagrams.

INSTALL HOUSING



- Position the two movable brackets of the mounting frame directly across from each other and insert the housing into the mounting frame until it touches the duct connector bracket. Secure the housing to the mounting frame and duct connector bracket using the (5) screws provided.

INSTALL THUMBSCREW & GRILLE



- Install thumbscrew through flange of motor plate as shown.
- Squeeze grille springs and insert them into slots on each side of housing. Push grille against ceiling.

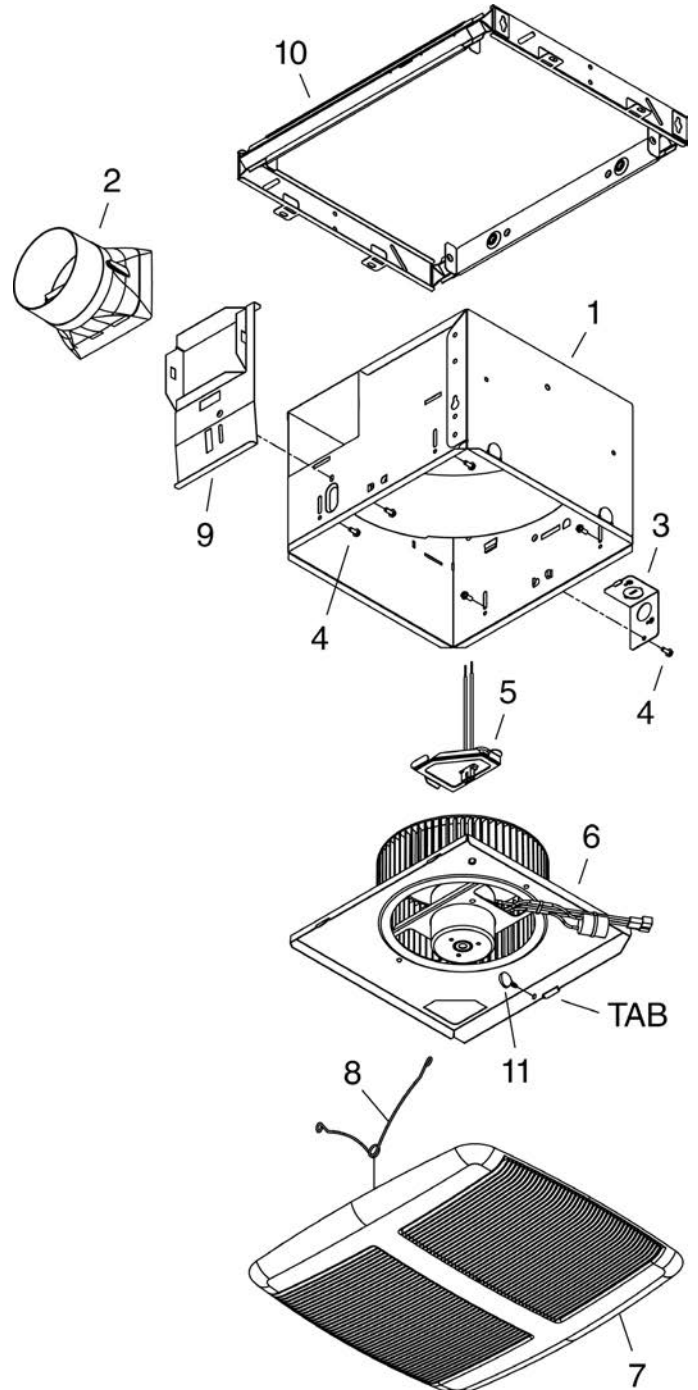
SERVICE PARTS

Key No.	Part No.	Description
1	97018118	Housing
2	97016449	Duct Connector-4"
3	98010102	Wiring Plate
4	99170245	Screw, #8-18 X .375 (7 Req.)
5	97018010	Wire Panel/Harness Assembly
6	97017783	Blower Assembly
7	97016497	Grille Assembly (includes key no. 8)
8	99140199	Grille Spring (2 req'd)
9	98010614	Duct Connector Bracket
10	97018138	Frame Assembly
11	99420665	Thumbscrew, #8-18 x .375

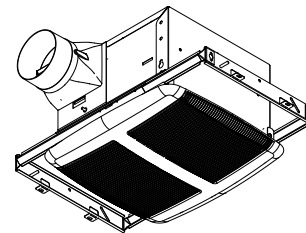
Order service parts by "Part No." - not by "Key No."

SERVICE NOTE To remove Blower Assembly: Unplug motor. Remove thumbscrew (11) from motor plate flange. Find the single **TAB** on the motor plate (located next to the receptacle). Push up near motor plate tab while pushing out on side of housing. Or insert a straight-blade screwdriver into slot in housing (next to tab) and twist screwdriver.

Replacement parts
can be ordered on our
website. Please visit us
at www.broan.com



VENTILATEUR D'AÉRATION ULTRA SILENT^{MC}



LIRE CES DIRECTIVES ET LES CONSERVER

AVERTISSEMENT

OBSERVEZ LES DIRECTIVES CI-DESSOUS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES :

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation du panneau électrique et verrouillez l'interrupteur principal afin d'empêcher que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il est impossible de verrouiller l'interrupteur principal, fixez solidement un message d'avertissement, par exemple une étiquette, sur le panneau électrique.
3. La pose de l'appareil et les travaux d'électricité doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à la réglementation en vigueur, notamment les normes de la construction ayant trait à la protection contre les incendies.
4. Pour éviter les refoulements, l'apport d'air doit être suffisant pour brûler les gaz produits par les appareils à combustion et les évacuer dans le conduit de fumée (cheminée). Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, notamment celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
5. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
6. Les ventilateurs canalisés doivent toujours rejeter l'air à l'extérieur.
7. Cet appareil peut être installé au-dessus d'une enceinte de bainoire ou de douche s'il est branché sur un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (installation au plafond seulement).
8. Cet appareil doit être relié à une mise à la terre.

ATTENTION

1. Pour ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser cet appareil pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
2. Pour éviter d'endommager les roulements de moteur, de déséquilibrer les pales ou de les rendre bruyantes, débarrassez l'appareil de la poussière de plâtre, de construction, etc.
3. Veuillez lire l'étiquette de spécifications du produit pour obtenir plus de renseignements, notamment sur les exigences.

Pour enregistrer ce produit, visitez :
www.broan.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un fonctionnement silencieux et efficace, ainsi qu'une durabilité et une apparence supérieures, abaissez ou enlevez la grille et nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un aspirateur muni d'une brosse à épousseter.

Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé. Si les roulements du moteur sont anormalement bruyants, remplacez le moteur exactement par le même modèle. La roue à ailettes doit aussi être remplacée.

FONCTIONNEMENT

Utilisez un interrupteur marche/arrêt ou une commande de vitesse pour actionner le ventilateur. Pour plus de détails, consultez la section « Câblage ». L'utilisation de commandes de vitesse autres que les modèles Broan 78V et 78W risque de causer un grondement du moteur.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS DE BROAN-NUTONE

Broan-NuTone garantit à l'acheteur consommateur original de ses produits qu'ils sont exempts de vice de matériaux ou de fabrication pour une période d'trois ans à compter de la date d'achat original. IL N'Y A PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉES AUX GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE DANS UN BUT PARTICULIER.

Durant cette période d'trois ans, Broan-NuTone, à sa discrétion, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou pièce qui s'avèrera défectueux et ayant été utilisé normalement et d'une manière non abusive.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TUBES FLUORESCENTS ET AUX DÉMARREURS, NI AUX AMPOULES HALOGÈNES OU INCANDESCENTES, FUSIBLES, FILTRES, CONDUITS, CAPUCHONS DE TOIT, CAPUCHONS MURAUX ET AUTRES ACCESSOIRES POUR CONDUITS. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service normal ou (b) tout produit ou pièce endommagé à la suite d'un mauvais usage, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inadéquat ou d'une réparation (autre que par Broan-NuTone), d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme au mode d'installation recommandé.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période de trois ans tel que spécifié par la garantie exprimée. Certains États ou provinces ne permettent pas de limitation de la durée d'une garantie implicite. Cette condition ne s'applique donc peut-être pas dans votre cas.

L'ENGAGEMENT DE BROAN-NUTONE À RÉPARER OU À REMPLACER, AU CHOIX DE BROAN-NUTONE, SERA LA SEULE OBLIGATION EXCLUSIVE SOUS CETTE GARANTIE. BROAN-NUTONE NE SE TIENDRA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX AYANT UN LIEN DIRECT OU INDIRECT AVEC L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages directs ou indirects. Cette condition ne s'applique donc peut-être pas dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes.

Pour le service sous garantie, vous devez (a) aviser Broan-NuTone à l'adresse ou numéro de téléphone mentionnée ci-dessous, (b) donner le numéro de modèle et l'identification de la pièce et (c) décrire la nature de tout défaut dans le produit ou la pièce. Au moment de la demande de service sous garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat original du produit en question.

Broan-NuTone LLC, 926 W. State Street, Hartford, Wisconsin 53027

www.broan.com 800-558-1711

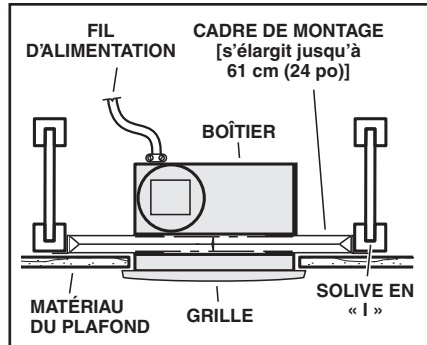
Broan-NuTone Canada, Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9
www.broan.ca 877-896-1119

Installateur : Veuillez remettre ce manuel au propriétaire.

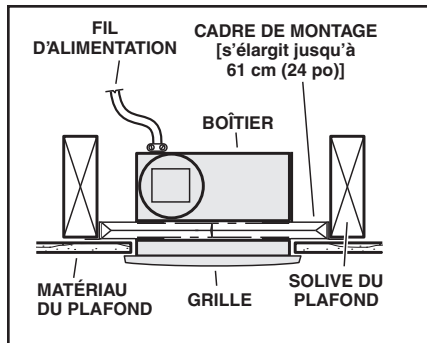
INSTALLATIONS TYPE

Nous fournissons un cadre de montage permettant de positionner le ventilateur avec précision partout dans la pièce. Vous pouvez l'utiliser avec des solives en I, des solives ordinaires et des fermes de toit espacées de 40,6 à 61 cm (16 à 24 po), centre à centre.

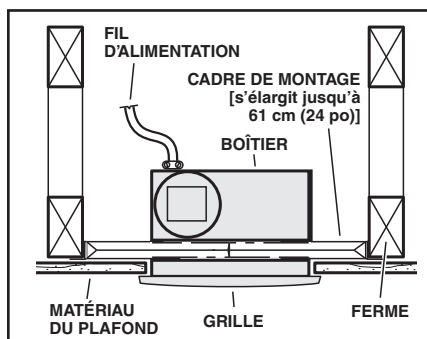
Boîtier monté n'importe où entre des solives en I à l'aide du cadre de montage.



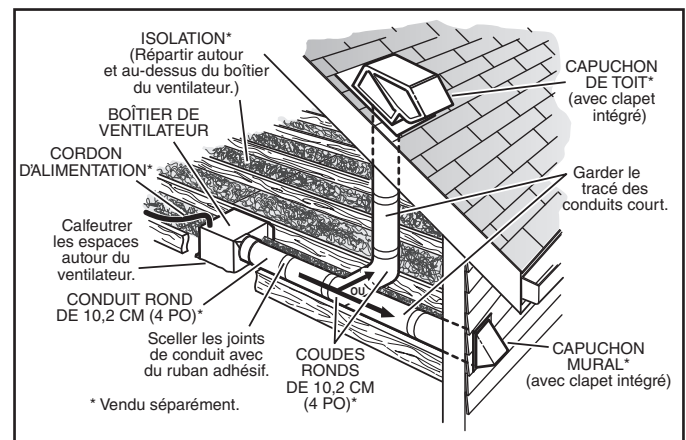
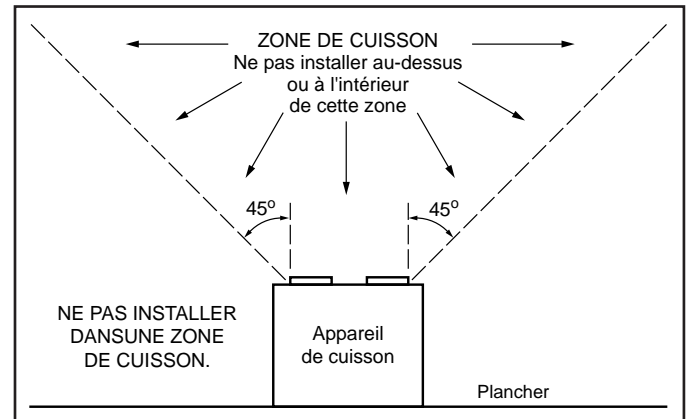
Boîtier monté n'importe où entre des solives ordinaires à l'aide du cadre de montage.



Boîtier monté n'importe où entre des fermes de toit à l'aide du cadre de montage.



PLANIFICATION DE L'INSTALLATION



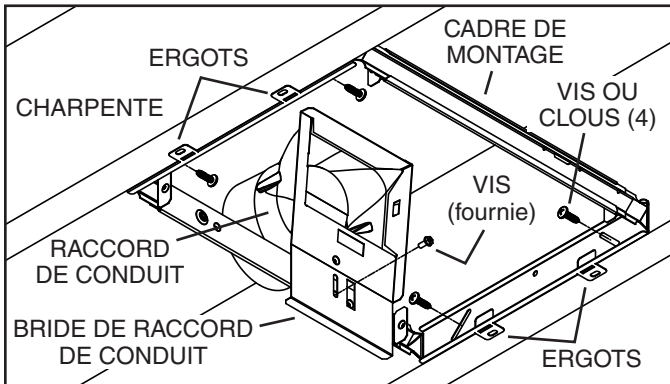
L'appareil sera plus silencieux et efficace si le conduit est le plus court possible et comporte le minimum de coudes.

Utilisez un capuchon de toit ou un capuchon mural muni d'un clapet intégré afin de réduire les refoulements d'air.

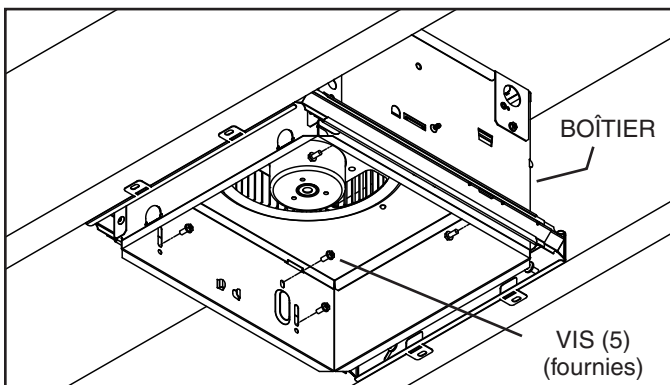
Prévoyez l'alimentation de l'appareil avec la tension adéquate et le câble approprié.

INSTALLATION DANS UNE CONSTRUCTION NEUVE

INSTALLATION DU CADRE DE MONTAGE ET DU BOÎTIER



1. Tenez un côté du cadre de montage de sorte que ses ergots touchent au bas de la pièce de charpente. Clouez ou vissez le cadre en place. Allongez le cadre de montage jusqu'à la pièce de charpente opposée, et clouez ou vissez-le en place.
2. Emboîtez le raccord de conduit sur la bride de raccord de conduit. Fixez la bride de raccord de conduit au cadre de montage à l'aide de la vis fournie. Positionnez le bas de la bride de raccord de conduit de sorte qu'elle soit au ras de la surface finie du plafond et serrez la vis.

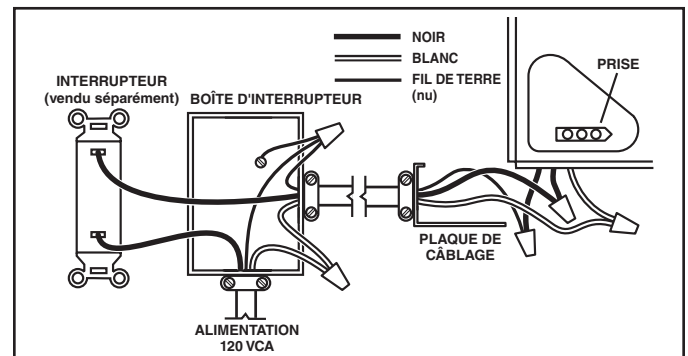
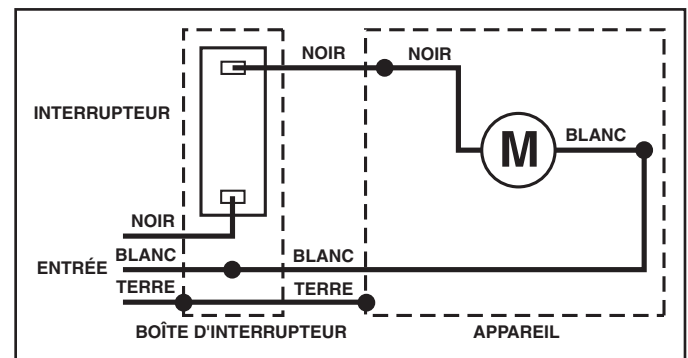


3. Positionnez les deux supports mobiles du cadre de montage directement l'un dans l'autre et insérez le boîtier dans le cadre de montage jusqu'à ce qu'il touche à la bride de raccord de conduit. Fixez le boîtier au cadre de montage et à la bride de raccord de conduit à l'aide des (5) vis fournies. Positionnez le boîtier à l'horizontale si désiré.

POSE DES CONDUITS

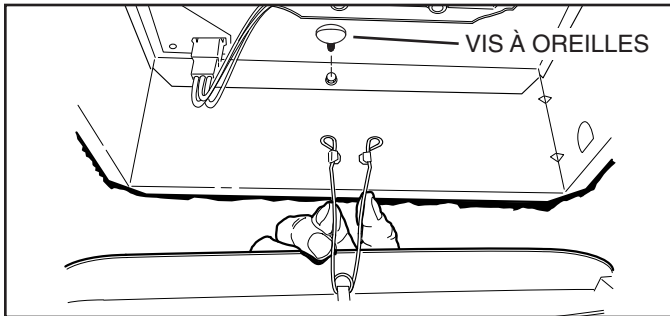
4. Connectez un conduit rond de 10,2 cm (4 po) au raccord de conduit. Acheminez le conduit jusqu'au capuchon mural ou de toit. Scellez tous les joints au ruban à conduits.

CÂBLAGE



5. Acheminez un fil de 120 VCA vers l'emplacement de pose. Fixez le fil à la plaque de câblage avec un connecteur homologué UL. Connectez les fils tel qu'illustré dans les schémas de câblage.

INSTALLATION DE LA VIS À OREILLES ET DE LA GRILLE



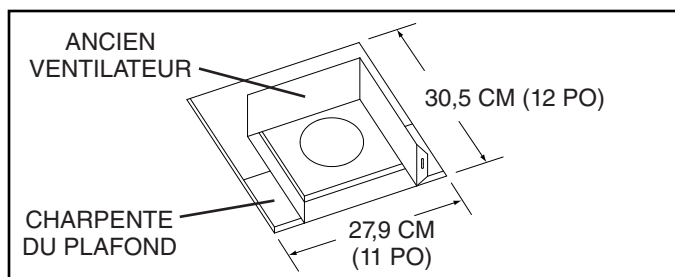
6. Installez la vis à oreilles dans le rebord de la plaque du moteur, tel qu'illustré.
7. Installez le matériau du plafond. Coupez-le autour du boîtier.
8. Pincez les ressorts de la grille et insérez-les dans les fentes de chaque côté du boîtier. Poussez la grille contre le plafond.

INSTALLATION DANS UNE HABITATION DÉJÀ CONSTRuite

ENLÈVEMENT DE L'ANCIEN VENTILATEUR

AVERTISSEMENT

Avant d'enlever l'ancien ventilateur, coupez l'alimentation du panneau électrique et verrouillez l'interrupteur principal afin d'empêcher que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il est impossible de verrouiller l'interrupteur principal, fixez solidement un message d'avertissement, par exemple une étiquette, sur le panneau électrique.

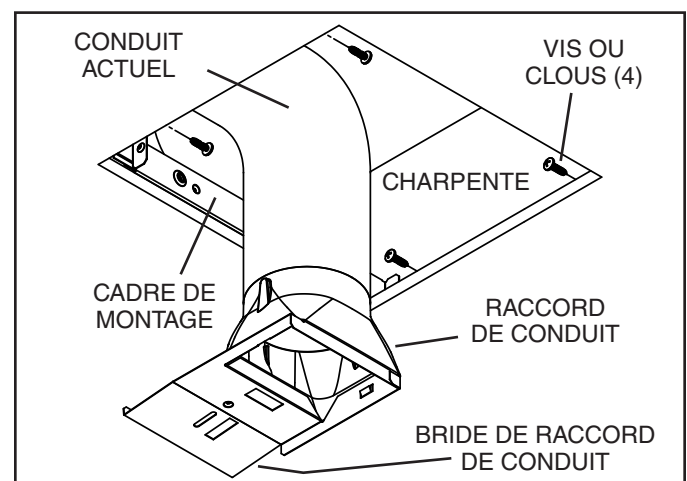


1. Agrandissez l'ouverture du plafond autour de l'ancien ventilateur à une dimension de 27,9 x 30,5 cm (11 x 12 po). La mesure de 27,9 cm (11 po) doit être parallèle à la charpente du plafond.
2. Enlevez soigneusement le boîtier de l'ancien ventilateur du plafond. Déconnectez les conduits et le câblage électrique du boîtier et laissez-les en place au-dessus du plafond.

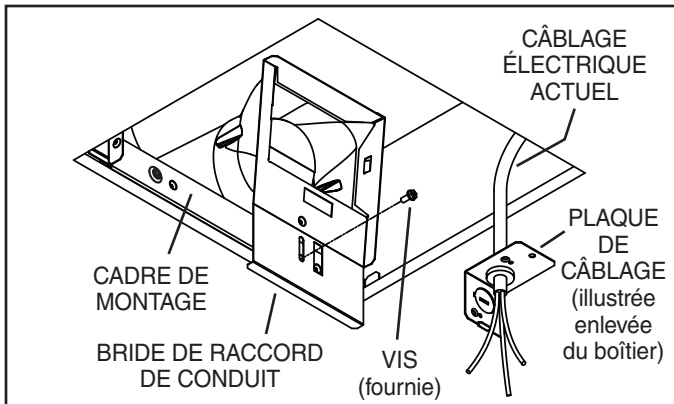
INSTALLATION DU CADRE DE MONTAGE

3. Repliez les quatre ergots contre les côtés du cadre de montage. Insérez le cadre de montage dans l'ouverture du plafond et déposez-le à l'endos du matériau du plafond, directement au-dessus de l'ouverture. Positionnez un côté du cadre de montage de sorte qu'il touche à une pièce de charpente. Clouez ou vissez le cadre en place. Allongez le cadre de montage jusqu'à la pièce de charpente opposée, et clouez ou vissez-le en place.

RACCORDEZ LES CONDUITS

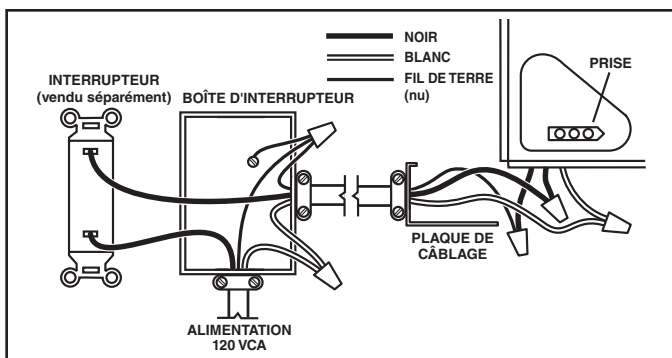
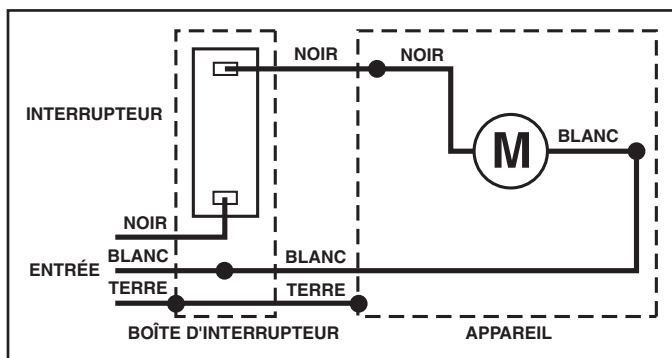


4. Emboîtez le raccord de conduit sur la bride de raccord de conduit. Retrouvez l'ancien conduit et connectez-le au raccord de conduit. Appliquez du ruban à conduit sur le joint. **REMARQUE :** Un ancien conduit rigide nécessitera une petite longueur de conduit flexible de 10,2 cm (4 po). Un ancien conduit de 7,6 cm (3 po) nécessitera une transition de 7,6 à 10,2 cm (3 à 4 po).



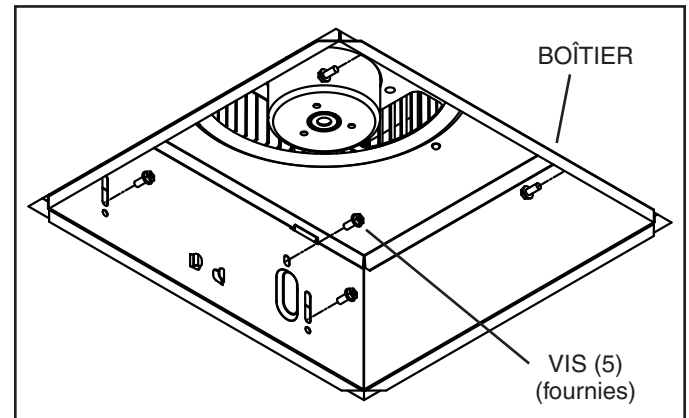
- Fixez la bride de raccord de conduit au cadre de montage à l'aide de la vis fournie. Positionnez le bas de la bride de raccord de conduit de sorte qu'elle soit au ras de la surface finie du plafond et serrez la vis.

BRANCHEMENT DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



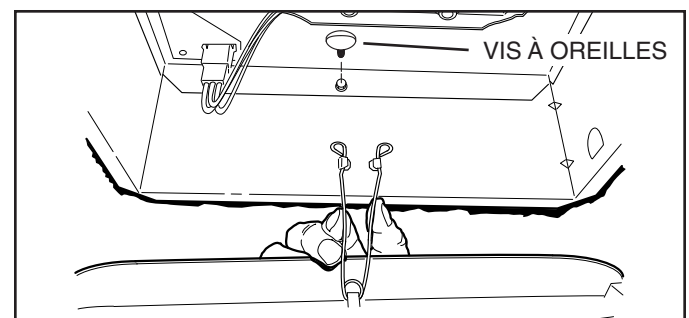
- Retrouvez le câble électrique actuel au-dessus du plafond et fixez-le à la plaque de câble à l'aide d'un connecteur homologué UL. Reposez la plaque de câblage sur le boîtier du ventilateur, si nécessaire. Connectez les fils, tel qu'illustré dans les schémas de câblage.

INSTALLATION DU BOÎTIER



- Positionnez les deux supports mobiles du cadre de montage directement l'un dans l'autre et insérez le boîtier dans le cadre de montage jusqu'à ce qu'il touche à la bride de raccord de conduit. Fixez le boîtier au cadre de montage et à la bride de raccord de conduit à l'aide des (5) vis fournies.

INSTALLATION DE LA VIS À OREILLES ET DE LA GRILLE



- Installez la vis à oreilles dans le rebord de la plaque du moteur, tel qu'illustré.
- Pincez les ressorts de la grille et insérez-les dans les fentes de chaque côté du boîtier. Poussez la grille contre le plafond.

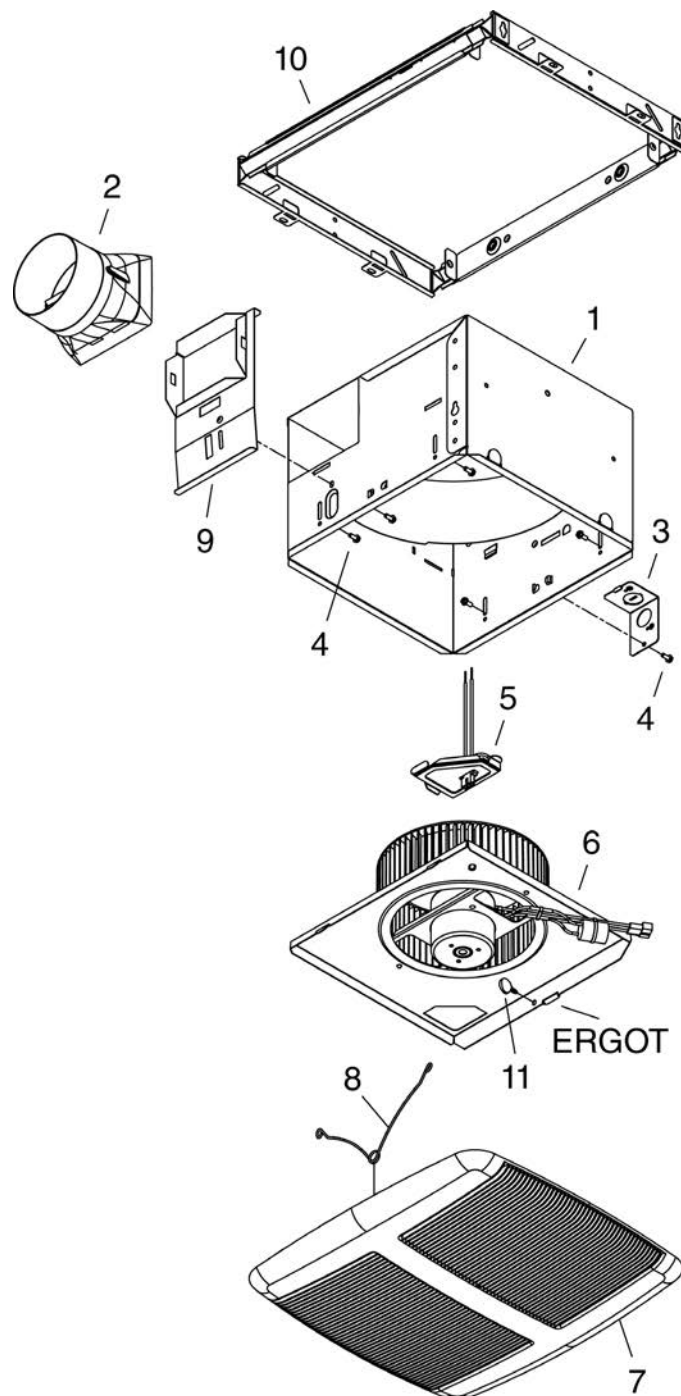
PIÈCES DE RECHANGE

Repère	N° de pièce	Description
1	97018118	Boîtier
2	97016449	Raccord de conduit 10,2 cm (4 po)
3	98010102	Plaque de câblage
4	99170245	Vis, n° 8-18 X 0,375 (7 req.)
5	97018010	Panneau de câblage / faisceau de fils
6	97017783	Ensemble de ventilateur
7	97016497	Ensemble de grille (comprend repère n° 8)
8	99140199	Ressort de grille (2 req.)
9	98010614	Bride de raccord de conduit
10	97018138	Ensemble de cadre
11	99420665	Vis à oreilles, n° 8-18 x 0,375

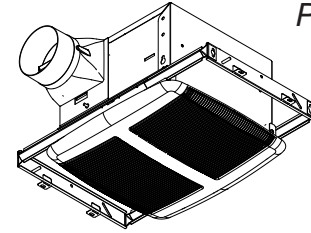
Veillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.

NOTE RELATIVE AU SERVICE Pour enlever l'ensemble de ventilateur : Débranchez le moteur. Enlevez la vis à oreilles (11) du rebord de la plaque du moteur. Trouvez l'**ERGOT** sur la plaque du moteur (à proximité de la prise). Soulevez l'ergot tout en poussant sur les côtés du boîtier. Ou encore, insérez la lame d'un tournevis plat dans la fente du boîtier (à côté de l'ergot) et tournez le tournevis.

Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site Web. Visitez notre site à www.broan.com



VENTILADOR ULTRA SILENT™



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES, OBSERVE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

1. Use la unidad sólo de la manera indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o al número telefónico que se incluye en la garantía.
2. Antes de dar servicio a la unidad o de limpiarla, interrumpa el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que la electricidad se reanude accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, fije firmemente una señal de advertencia (como una etiqueta) en un lugar visible del panel de servicio.
3. Una o más personas calificadas deben realizar el trabajo de instalación y el cableado eléctrico, de acuerdo con todos los códigos y normas correspondientes, incluidos los códigos y normas de construcción específicos de protección contra incendios.
4. Se necesita suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y una extracción adecuadas de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar el contratiro. Siga las directrices y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calentamiento, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA), la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE) y las autoridades normativas locales.
5. Al cortar o perforar a través de la pared o del techo, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
6. Los ventiladores en conductos siempre deben ventearse hacia el exterior.
7. Esta unidad puede instalarse sobre una tina o ducha siempre que se conecte a un GFCI (interruptor de circuitos para fallas a tierra) en un circuito de derivación protegido (sólo en instalación de techo).
8. Esta unidad debe estar conectada a tierra.

PRECAUCIÓN

1. Sólo para usarse como medio de ventilación general. No debe usarse para la extracción de materiales ni vapores peligrosos o explosivos.
2. Para evitar daños a los cojinetes del motor y rotores ruidosos o desbalanceados, mantenga la unidad de potencia protegida contra rociados de yeso, polvos de construcción, etc.
3. Lea la etiqueta de especificaciones que tiene el producto para ver información y requisitos adicionales.

Para registrar este producto visite:
www.broan.com

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para lograr un funcionamiento silencioso y eficiente, así como también larga vida y una apariencia atractiva del producto, baje o retire la rejilla y aspire el interior de la unidad con el accesorio del cepillo para sacudir polvo.

El motor está permanentemente lubricado y nunca necesitará ponerle aceite. Si los cojinetes del motor están haciendo ruido excesivo o inusitado, reemplace el motor con el motor de servicio exacto. También debe reemplazar el impulsor.

FUNCIONAMIENTO

Accione este ventilador mediante un interruptor de encendido/apagado o control de velocidad. (Vea los detalles en la sección "Conexión eléctrica"). El uso de controles de velocidad diferentes a los modelos 78V y 78W de Broan puede ocasionar un zumbido en el motor.

GARANTÍA

GARANTÍA BROAN-NUTONE LIMITADA POR TRES AÑOS

Broan-NuTone garantiza al consumidor comprador original de sus productos que dichos productos carecerán de defectos en materiales o en mano de obra por un período de tres años a partir de la fecha original de compra. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

Durante el período de tres años, y a su propio criterio, Broan-NuTone reparará o reemplazará, sin costo alguno cualquier producto o pieza que se encuentre defectuosa bajo condiciones normales de servicio y uso.

LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS TUBOS FLUORESCENTES NI SUS ARRANCADORES, BOMBILLAS DE HALÓGENO E INCANDESCENTES, FUSIBLES, FILTROS, CONDUCTOS, TAPONES DE TECHO O PAREDES Y DEMÁS ACCESORIOS PARA CONDUCTOS. Esta garantía no cubre (a) mantenimiento y servicio normales o (b) cualquier producto o piezas que hayan sido utilizadas de forma errónea, negligente, que hayan causado un accidente, o que hayan sido reparadas o mantenidas inapropiadamente (por otras compañías que no sean Broan-NuTone), instalación defectuosa, o instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía implícita se limita a un período de tres años como se especifica en la garantía expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al tiempo de expiración de una garantía implícita, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

LA OBLIGACION DE BROAN-NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR, SIGUIENDO EL CRITERIO DE BROAN-NUTONE, DEBERA SER EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO LEGAL DEL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. BROAN-NUTONE NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES, O POR DAÑOS ESPECIALES QUE SURJAN A RAIZ DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza todas las garantías anteriores.

Para calificar en la garantía de servicio, usted debe (a) notificar a Broan-NuTone al domicilio o al número de teléfono que se menciona abajo, (b) dar el número del modelo y la identificación de la pieza, y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o pieza. En el momento de solicitar servicio cubierto por la garantía, usted debe de presentar evidencia de la fecha original de compra.

Broan-NuTone LLC, 926 W. State Street, Hartford, Wisconsin 53027
www.broan.com 800-558-1711

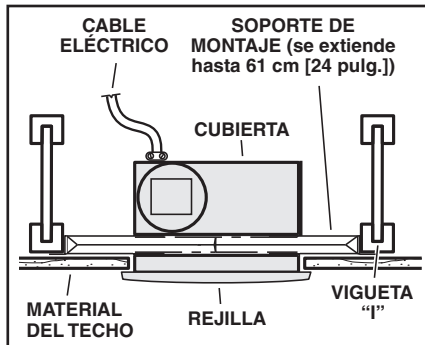
Broan-NuTone Canada, Inc., 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario L5T 1H9
www.broan.ca 877-896-1119

Aviso al instalador: Deje este manual con el dueño de la casa.

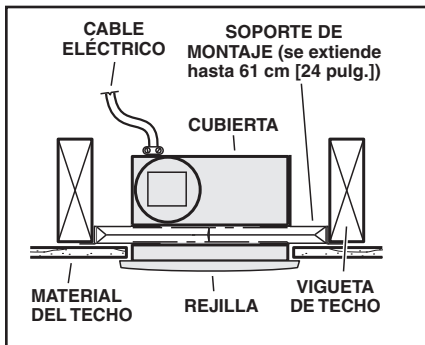
INSTALACIONES TÍPICAS

Se incluye un soporte de montaje para permitir la colocación precisa del ventilador en cualquier parte de la habitación. Puede usarse con viguetas "I", viguetas y vigas estándar, de 40.6 a 61 cm (16 a 24 pulg.) de centro a centro.

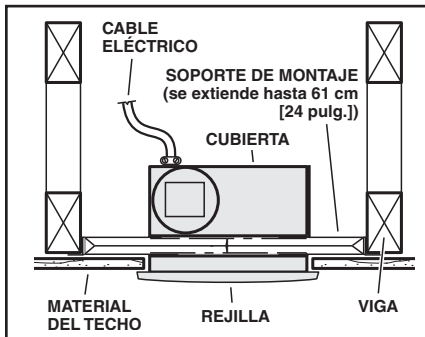
Montaje de la cubierta en cualquier parte entre las viguetas "I" por medio de un soporte de montaje.



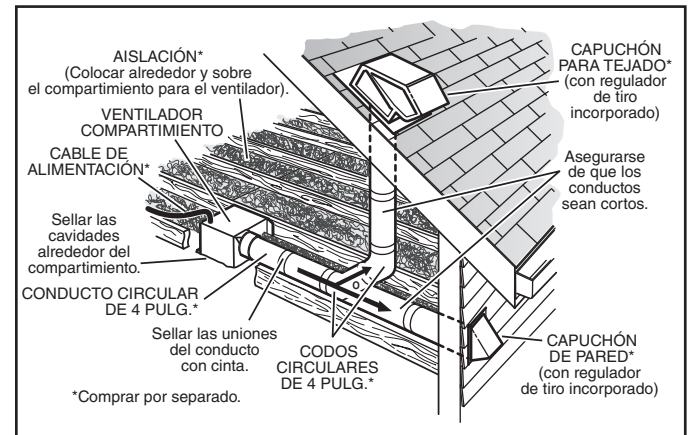
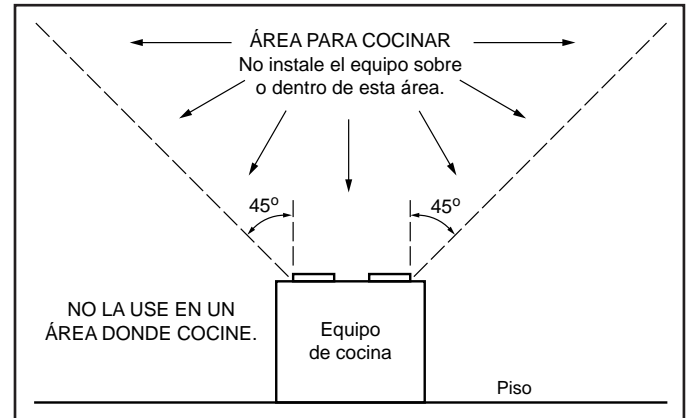
Montaje de la cubierta en cualquier parte entre las viguetas estándar por medio de un soporte de montaje.



Montaje de la cubierta en cualquier parte entre vigas por medio de un soporte de montaje.



PLANEACIÓN DE LA INSTALACIÓN



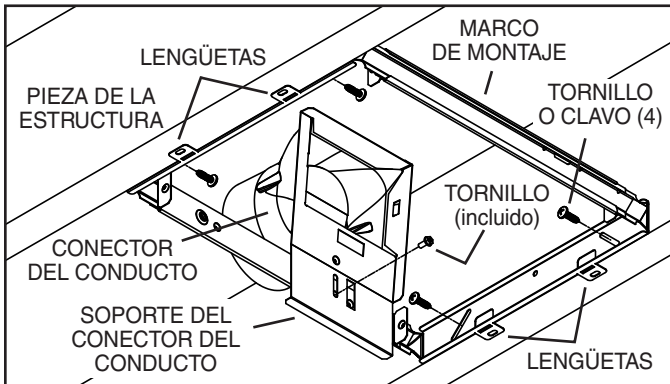
El ventilador funcionará con más eficiencia y menos ruido si se ubica en un sitio donde requiera el tramo de conductos más corto posible y una cantidad mínima de codos.

Instale una tapa de techo o de pared que tenga un regulador de tiro integrado, a fin de reducir los contratiros.

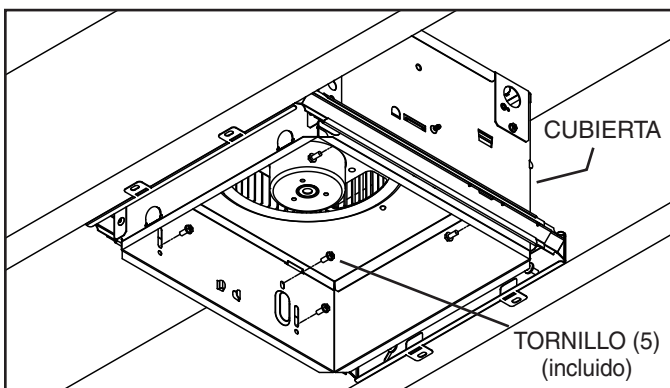
Alimente la unidad con el voltaje de línea y el cable alimentador apropiados.

INSTALACIÓN EN UNA CONSTRUCCIÓN NUEVA

INSTALE EL MARCO DE MONTAJE Y LA CUBIERTA



1. Sostenga un lado del marco de montaje, de tal manera que las lengüetas toquen el borde inferior de la pieza de la estructura. Clave o atornille el marco de montaje en su lugar. Extienda el marco de montaje a la pieza de la estructura opuesta y clave o atornille en su lugar.
2. Sujete a presión el conector del conducto sobre el marco del conector del conducto. Fije el soporte del conector del conducto al marco de montaje con el tornillo incluido. Coloque el borde inferior del soporte del conector del conducto de tal manera que esté a nivel con la superficie terminada del techo y apriete el tornillo.

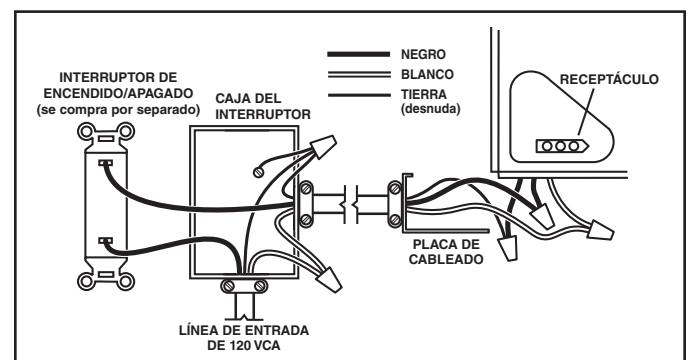
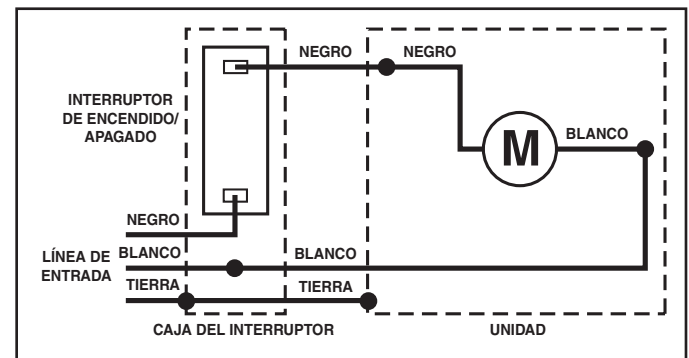


3. Coloque los dos soportes móviles del marco de montaje directamente uno frente al otro e inserte la cubierta en el marco de montaje hasta que toque el soporte del conector del conducto. Asegure la cubierta al marco de montaje y el soporte del conector del conducto con los cinco (5) tornillos incluidos. Coloque la cubierta horizontalmente, según lo desee.

INSTALE EL SISTEMA DE CONDUCTOS

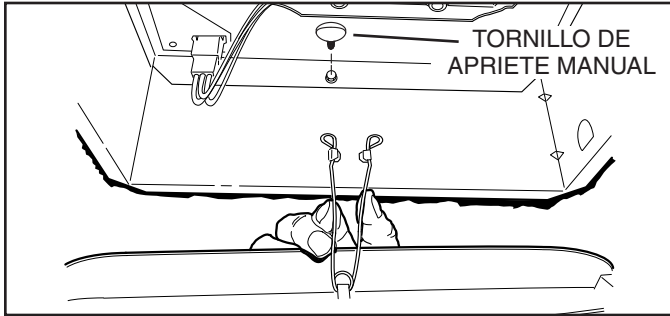
4. Conecte el conducto redondo de 10.2 cm (4 pulg.) al conector del conducto. Extienda el conducto hacia una tapa de techo o tapa de pared. Pegue con cinta todas las conexiones de los conductos.

INSTALE EL CABLEADO ELÉCTRICO



5. Extienda el cableado de la casa de 120 VCA al lugar de la instalación. Utilice una conexión aprobada por UL para afianzar el cableado de la casa a la placa de cableado. Conecte los cables tal como se ilustra en los diagramas de cableado.

INSTALE EL TORNILLO DE APRIETE MANUAL Y LA REJILLA



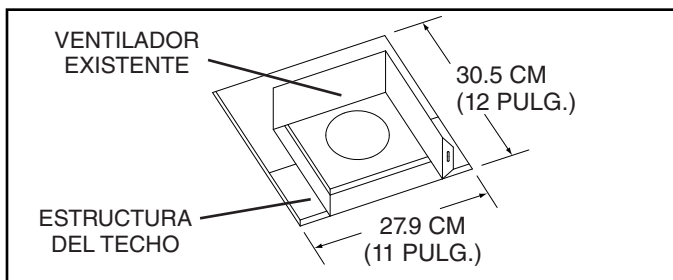
6. Instale el tornillo de apriete manual a través de la brida de la placa del motor, tal como se ilustra.
7. Instale el material del techo. Recorte alrededor de la cubierta.
8. Apriete los resortes de la rejilla e insértelos en las ranuras que se encuentran a cada lado de la cubierta. Empuje la rejilla contra el techo.

INSTALACIÓN EXISTENTE EN LA CONSTRUCCIÓN

QUITE EL VENTILADOR EXISTENTE

ADVERTENCIA

Antes de quitar la unidad existente, interrumpa el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que la electricidad se reanude accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, fije firmemente una señal de advertencia (como una etiqueta) en un lugar visible del panel de servicio.

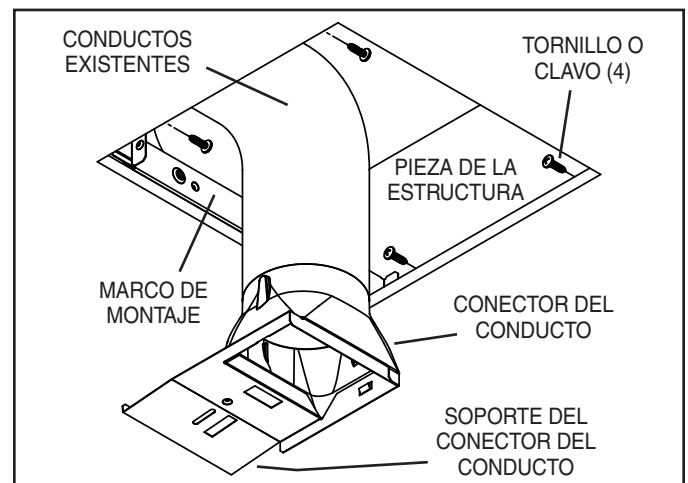


1. Agrande la abertura del techo alrededor del ventilador existente a 27.9 x 30.5 cm (11 x 12 pulg.). La dimensión de 27.9 cm (11 pulg.) debe ir paralela a la estructura del techo.
2. Retire con cuidado del techo la cubierta del ventilador existente. Desconecte los conductos y el cableado eléctrico de la cubierta y déjelos en su lugar por arriba del techo.

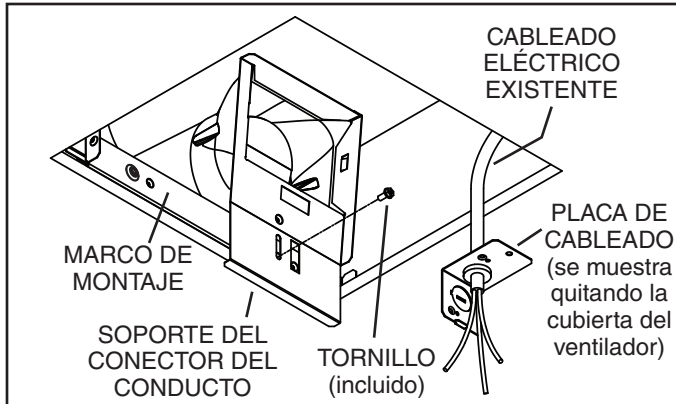
INSTALE EL MARCO DE MONTAJE

3. Doble las cuatro lengüetas contra los lados del marco de montaje. Inserte el marco de montaje a través de la abertura del techo y déjelo descansar por el lado posterior del material del techo, directo sobre la abertura del techo. Coloque un lado del marco de montaje de tal manera que toque la pieza de la estructura. Clave o atornille el marco de montaje en su lugar. Extienda el marco de montaje a la pieza de la estructura opuesta y clave o atornille en su lugar.

CONECTE LOS CONDUCTOS

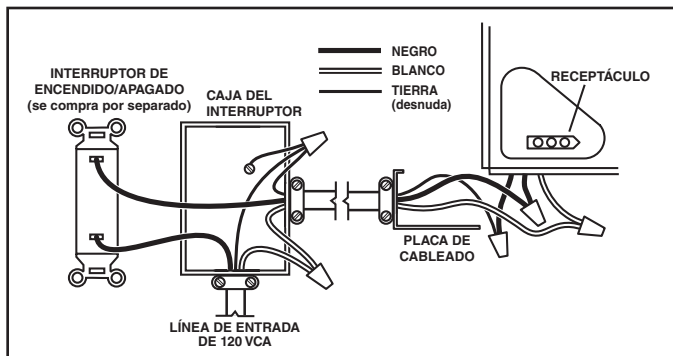
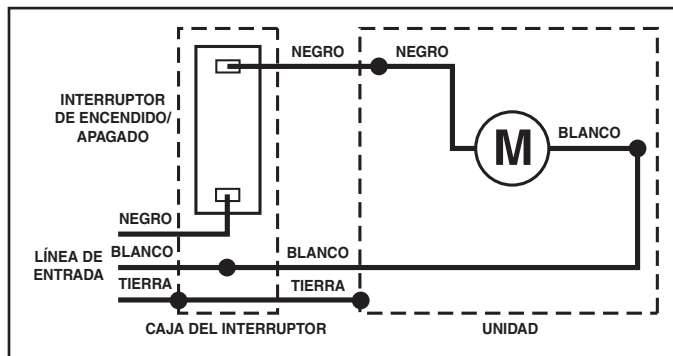


4. Sujete a presión el conector del conducto sobre el marco del conector. Recupere los conductos existentes de arriba del techo y conéctelos al conector del conducto. Pegue la conexión con cinta. **NOTA:** Los conductos rígidos existentes van a requerir un tramo corto de conducto flexible de 10.2 cm (4 pulg.). Los conductos existentes de 7.6 cm (3 pulg.) van a requerir una transición de 7.6 a 10.2 cm (3 a 4 pulg.).



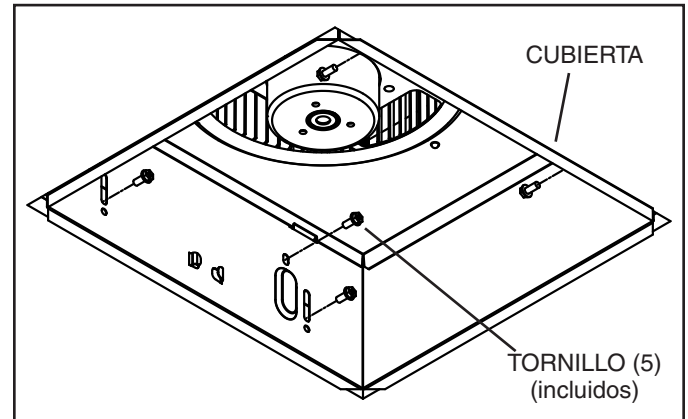
5. Fije el soporte del conector del conducto al marco de montaje con el tornillo (1) incluido. Coloque el borde inferior del marco del conector del conducto de tal manera que toque la superficie terminada del techo y apriete el tornillo.

CONECTE EL CABLEADO ELÉCTRICO



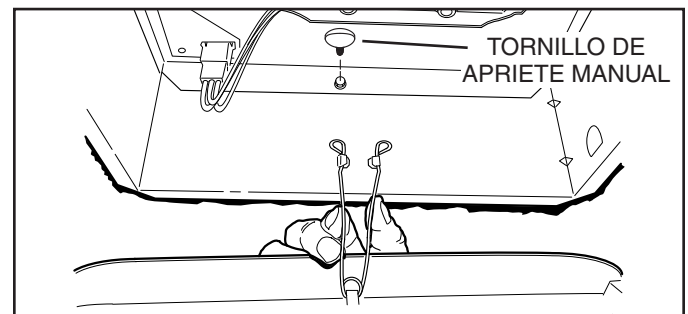
6. Recupere el cableado eléctrico existente de arriba del techo y utilice un conector aprobado por UL para fijarlo a la placa de cableado. Vuelva a fijar la placa de cableado a la cubierta del ventilador, si fuera necesario. Conecte los cables tal como se ilustra en los diagramas de cableado.

INSTALE LA CUBIERTA



7. Coloque los dos soportes móviles del marco de montaje directamente uno frente al otro e inserte la cubierta en el marco de montaje hasta que toque el soporte del conector del conducto. Asegure la cubierta al marco de montaje y el soporte del conector del conducto con los cinco (5) tornillos incluidos.

INSTALE EL TORNILLO DE APRIETE MANUAL Y LA REJILLA



8. Instale el tornillo de apriete manual a través de la brida de la placa del motor, tal como se ilustra.
9. Apriete los resortes de la rejilla e insértelos en las ranuras que se encuentran a cada lado de la cubierta. Empuje la rejilla contra el techo.

PIEZAS DE SERVICIO

Clave N.º	Pieza n.º	Descripción
1	97018118	Cubierta
2	97016449	Conector de conductos, 10.2 cm (4 pulg.)
3	98010102	Placa de cableado
4	99170245	Tornillo n.º 8-18 x 0.375 (se necesitan 7)
5	97018010	Conjunto del panel de cableado/arnés
6	97017783	Conjunto del ventilador
7	97016497	Conjunto de la rejilla (incluye la clave n.º 8)
8	99140199	Resorte de la rejilla (se requieren 2)
9	98010614	Soporte del conector de conductos
10	97018138	Conjunto del marco
11	99420665	Tornillo de apriete manual, n.º 8-18 x 0.375

Al hacer el pedido de una pieza de servicio se debe especificar el número de la pieza (no el número de la clave).

NOTA DE SERVICIO Para desmontar el conjunto del ventilador: Desconecte el motor. Saque el tornillo de apriete manual (11) de la brida de la placa del motor. Localice la **LENGÜETA** única de la placa del motor (se encuentra junto al receptáculo). Empuje hacia arriba cerca de la lengüeta de la placa del motor al mismo tiempo que empuja hacia afuera el costado de la cubierta. O bien, introduzca un desarmador de punta plana en la ranura de la cubierta (junto a la lengüeta) y dele vuelta.

Se pueden hacer los pedidos de las piezas de repuesto en nuestro sitio Web. Visítenos en www.broan.com

